

Số **0772**LĐTĐTM -PTDN
V/v mời DN tham gia đoàn xúc tiến
thương mại thị trường EU

Hà Nội, ngày 08 tháng 5 năm 2023

KÍNH GỬI : LÃNH ĐẠO SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ TỈNH TRÀ VINH

Hiệp định Thương mại Tự do giữa Việt Nam và Liên minh Châu Âu (EVFTA) đã mở rộng cơ hội xuất khẩu cho nông sản Việt Nam, khi thuế nhập khẩu được bãi bỏ với hầu hết các mặt hàng, tạo lợi thế vượt trội về giá bán. Mặc dù ngành nông nghiệp Việt Nam đã tận dụng được nhiều lợi thế từ việc tham gia Hiệp định nhưng kim ngạch xuất khẩu sang khu vực này nhìn chung còn thấp.

Nhằm hỗ trợ doanh nghiệp Việt Nam thúc đẩy xuất khẩu nông sản sang thị trường Liên minh Châu Âu, trong khuôn khổ Đề án "Đẩy mạnh hợp tác thương mại và đầu tư song phương giữa Việt Nam với các nước đối tác chiến lược, quan trọng", Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) sẽ tổ chức chương trình xúc tiến thương mại và làm việc với các nhà nhập khẩu của EU.

Tham gia chương trình các doanh nghiệp Việt Nam có điều kiện thăm quan Hội chợ Quốc tế Công nghiệp thực phẩm Anuga được tổ chức 2 năm 1 lần tại Koelnmesse, Cologne, CHLB Đức, một trong những hội chợ lớn nhất và uy tín hàng đầu về lĩnh vực thực phẩm đồ uống với sự tham gia của nhiều doanh nghiệp hàng đầu thế giới; làm việc với các nhà nhập khẩu và phân phối của Châu Âu.

Thời gian: 07/10/2023 đến 15/10/2023

Địa điểm: Đức – Hà Lan - Bỉ

Đối tượng tham dự: Doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế, đại diện các sở ban ngành liên quan, các đơn vị xúc tiến thương mại, các tổ chức hỗ trợ kinh doanh...

Chương trình làm việc và phiếu đăng ký tham gia: xin đính kèm

Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam trân trọng kính mời đại diện quý Đơn vị đăng ký tham gia đoàn. Đề nghị gửi Phiếu đăng ký trước ngày **10/6/2023** về Viện Phát triển Doanh nghiệp – VCCI, Tầng 4, số 9 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội. Liên hệ: Mrs. Đoàn Thúy Nga; Điện thoại: 0913.108.978. Email: ngadt@vcci.com.vn

Xin trân trọng cảm ơn.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Lưu VT

**TM. BAN THƯỜNG TRỰC
TỔNG THƯ KÝ**


Trần Thị Lan Anh

CHƯƠNG TRÌNH THĂM QUAN HỘI CHỢ QUỐC TẾ THỰC PHẨM VÀ ĐỒ UỐNG ANUGA 2023 VÀ XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI TẠI ĐỨC, BỈ VÀ HÀ LAN

Địa điểm: Thị trường Châu Âu (Đức, Bỉ, Hà Lan)

Thời gian: từ ngày 07/10/2023 đến 15/10/2023

I - GIỚI THIỆU CHUNG

Trong khuôn khổ các hoạt động của Đề án: "Đẩy mạnh hợp tác thương mại và đầu tư song phương giữa Việt Nam với các nước đối tác chiến lược, quan trọng (Đề án 25)", Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) tổ chức đoàn doanh nghiệp tham gia **Hội chợ Thực phẩm và Đồ uống Anuga 2023 và xúc tiến thương mại tại thị trường Đức, Bỉ, Hà Lan**. Chương trình có sự hợp tác với các tổ chức uy tín tại Bỉ, Hà Lan, Đức với các nội dung chính như sau:

- ✓ Tham quan hội chợ Thực phẩm và Đồ uống Anuga. Hội chợ Quốc tế Công nghiệp thực phẩm Anuga được tổ chức 2 năm 1 lần tại Koelnmesse, Cologne, CHLB Đức là một trong những hội chợ lớn nhất và uy tín hàng đầu thế giới về lĩnh vực thực phẩm và đồ uống. Với tổng diện tích mặt bằng là 284.000 m², mỗi kỳ Hội chợ thu hút khoảng 7.500 doanh nghiệp tham gia trưng bày từ hơn 100 nước trên thế giới tham gia, đón trên 165.000 lượt khách đến từ gần 200 quốc gia trên thế giới tới tham quan và làm việc tại Hội chợ.
- ✓ Gặp gỡ làm việc với các doanh nghiệp nhập khẩu nông sản, rau quả gia vị tại Bỉ, Hà Lan, Đức;
- ✓ Gặp gỡ các một số nhà phân phối tại các thị trường nói trên;
- ✓ Khảo sát thị trường, tìm kiếm cơ hội hợp tác đầu tư kinh doanh và cung cấp các thông tin xu hướng thị trường Châu Âu (Bỉ, Hà Lan, Đức), đánh giá cơ hội, thách thức của doanh nghiệp Việt Nam đối với thị trường Châu Âu;
- ✓ Thăm quan doanh nghiệp, học tập kinh nghiệm;
- ✓ Trải nghiệm thực tế đất nước - con người - bản sắc văn hóa của một số nước Châu Âu như Đức, Bỉ, Hà Lan.

II - THỜI GIAN & ĐỊA ĐIỂM

Thời gian: 9 ngày, từ ngày 07/10/2023 đến ngày 15/10/2023 (8 đêm nghỉ tại các khách sạn ở Đức, Bỉ, Hà Lan).

Địa điểm: Cologne, Frankfurt am Main (Đức), Amsterdam (Hà Lan), Brussels (Bỉ),

III - ĐỐI TƯỢNG THAM DỰ

- ✓ Lãnh đạo các địa phương quan tâm đến sự phát triển của doanh nghiệp;
- ✓ Quản lý cấp cao, cấp trung của các cơ quan, tổ chức, tập đoàn, doanh nghiệp xuất khẩu

nông sản, thực phẩm chế biến, rau quả và gia vị...

- ✓ Các cơ quan, tổ chức, hiệp hội, xúc tiến thương mại và đầu tư; tìm hiểu, khai thác và tìm kiếm thị trường, kết nối kinh doanh tại Châu Âu;

IV - LỊCH TRÌNH CHI TIẾT

| | |
|--|--|
| <p><i>Ngày 1</i> <i>Thứ Sáu</i> <i>(07/10)</i></p> | <p>Hà Nội/HCM – Frankfurt</p> <p>Đoàn tập trung đón khách tại điểm hẹn rồi đi ra sân bay Quốc tế Nội Bài, làm thủ tục và đáp chuyến bay của hãng hàng không Vietnam Airlines đi Frankfurt (Đức) vào lúc 22.35 tối.</p> <p>06:00 (theo giờ Frankfurt) Đoàn đến sân bay Frankfurt – đoàn về Cologne</p> <p>Ăn tối và nhận phòng nghỉ đêm tại khách sạn 3-4*</p> |
| <p><i>Ngày 2-3</i> <i>Thứ Bảy và Chủ Nhật</i> <i>(08 -09/10)</i></p> | <p>COLOGNE</p> <p>Tham gia các hoạt động tại hội chợ Anuga</p> <ul style="list-style-type: none"> - Xe đón đoàn đến hội chợ. Các thành viên tham gia hoạt động tại hội chợ. - Thăm quan các gian hàng; - Gặp gỡ các đối tác; - Xúc tiến giao thương; - Tìm kiếm các cơ hội hợp tác sản xuất, kinh doanh - Tham gia các hội thảo bên lề về xu hướng ngành thực phẩm và đồ uống. Ngành Thực phẩm và Đồ uống của thế giới đang có những thay đổi mạnh mẽ, hướng đến hệ thống thực phẩm bền vững và công bằng. Với cấu trúc 10 hội chợ chuyên ngành dưới cùng một mái nhà, Anuga cung cấp những động lực mạnh mẽ để định hình tương lai và phát triển kinh doanh của các doanh nghiệp trong ngành này. |
| <p><i>Ngày 4</i> <i>Thứ Hai</i> <i>10/10</i></p> | <p>Di chuyển sang Hà Lan</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ăn sáng tại khách sạn. Thăm quan Cologne. - Đoàn di chuyển tới tới Zaanse Schans (khoảng 250km). Đoàn ăn trưa tại nhà hàng, tham quan và tìm hiểu doanh nghiệp làm guốc gỗ truyền thống và doanh nghiệp sản xuất pho-mai - Tới Amsterdam, nhận phòng khách sạn, tự do mua sắm |
| <p><i>Ngày 5</i> <i>Thứ Ba</i> <i>11/10</i></p> | <p>AMSTERDAM</p> <ul style="list-style-type: none"> - Làm việc với Tổ chức Oxfam Hà Lan. Tọa đàm chia sẻ thông tin về chuyển đổi nông nghiệp để hướng tới sự phát triển bền vững; những giải pháp đối với tăng năng suất trong nông nghiệp; sáng kiến thành lập chuỗi sản xuất bền vững trong ngành nông nghiệp Việt Nam. |

| | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> - Gặp gỡ kết nối giao thương với các nhà nhập khẩu, các nhà phân phối Hà Lan, tổ chức xúc tiến thương mại |
| <p>Ngày 6 Thứ Tư 12/10</p> | <p>Di chuyển sang Bỉ</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ăn sáng tại khách sạn. Khởi hành đi Brussels (cách 210 km) - Tới Brussels nhận phòng khách sạn - Thăm quan Brussels |
| <p>Ngày 7 Thứ Năm 13/10</p> | <p>BRUSSELS</p> <ul style="list-style-type: none"> - Làm việc với các nhà nhập khẩu, các nhà phân phối Bỉ, các tổ chức xúc tiến - Chiều đoàn di chuyển về Frankfurt (khoảng 397 km) - Tới Frankfurt, nhận phòng khách sạn |
| <p>Ngày 8 Thứ Sáu 14/10</p> | <p>FRANKFURT</p> <p>Thăm quan Frankfurt và một số doanh nghiệp địa phương</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thánh đường Saint – Barthe’le’my - Quảng trường Romerberg - Tòa thị chính Frankfurt - Nhà hát kịch Opera Frankfurt |
| <p>Ngày 9 Thứ Bảy 15/10</p> | <p>FRANKFURT – HÀ NỘI (Ăn nghỉ trên máy bay)</p> <p>12:00 Tới sân bay Nội Bài</p> |

V – KINH PHÍ

Kinh phí: 96.000.000* VNĐ/1 người (chín mươi sáu triệu đồng) đối với các đơn vị đăng ký trước ngày 10/06/2023.

Bao gồm:

- ✓ Phương tiện vận chuyển, Hướng dẫn viên và lái xe làm việc theo chương trình
- ✓ Lệ phí xin visa Châu Âu và dịch vụ trọn gói xin visa
- ✓ Vé máy bay khứ hồi quốc tế, vé máy bay nội địa và thuế, phí sân bay*
- ✓ Chi phí tổ chức các buổi làm việc, mời chuyên gia và khảo sát thực tế
- ✓ Chi phí phiên dịch tại các buổi làm việc
- ✓ Chi phí quản lý của VCCI trong suốt hành trình
- ✓ Chi phí hướng dẫn viên và lái xe trong suốt hành trình (đã bao gồm tiền tip, lưu trú cho lái xe và hướng dẫn viên)

- ✓ Chi phí khách sạn hoặc căn hộ tiêu chuẩn 3 sao Châu Âu trở lên (2 người/1 phòng, nếu ở riêng 1 phòng sẽ tính thêm phụ phí)
- ✓ Các bữa ăn chính (3 bữa/1 ngày) trong suốt hành trình
- ✓ Nước suối 1 chai/khách/ngày
- ✓ Bảo hiểm du lịch quốc tế
- ✓ Vé thăm quan tại các điểm du lịch
- ✓ Vé vào hội chợ Anuga (1 vé/ngày)

() : Kinh phí tham dự chương trình sẽ thay đổi sau ngày 10/06/2023 và phụ thuộc vào thời điểm đăng kí của doanh nghiệp khi mua vé máy bay quốc tế khứ hồi. Nên doanh nghiệp đăng ký càng muộn thì chi phí sẽ càng tăng theo thực tế.*

Không bao gồm:

- ✓ Chi phí gian hàng tại Hội chợ Anuga
- ✓ Chi phí dịch thuật tài liệu, giấy tờ cá nhân; phí làm hộ chiếu cá nhân (nếu ai chưa có hộ chiếu)
- ✓ Dịch vụ sử dụng thêm tại khách sạn (Đồ uống, điện thoại, giặt là...), phụ thu phòng đơn và up lên hạng máy bay;
- ✓ Chi phí cá nhân, mua sắm, hành lý quá cước hoặc các dịch vụ cá nhân không nằm trong chương trình;

() Lưu ý : Trong trường hợp đoàn khởi hành vào các dịp diễn ra hội chợ lớn tại Châu Âu. Khách sạn sẽ được bố trí ở các địa điểm lân cận, phù hợp nhưng vẫn đảm bảo nội dung chương trình và đảm bảo khách sạn 3-4*. Khách sạn có thể thay đổi đến ngày cuối cùng do khách sạn không đủ phòng hoặc lượng khách tăng, Ban Tổ chức sẽ thay đổi khách sạn nhưng vẫn đảm bảo khách sạn 3-4**

- ✓ *Chương trình có thể thay đổi phụ thuộc vào điều kiện thời tiết, điều kiện giao thông ở các nơi, tình trạng lễ hội,... nhưng đảm bảo vẫn thực hiện đủ các nội dung trong chương trình, các điểm tham quan và nơi làm việc có thể không theo thứ tự trong chương trình.*

VI – THỦ TỤC THAM DỰ

- ✓ Các thành viên tham gia gửi phiếu đăng ký (theo mẫu) cho Ban tổ chức chương trình VCCI **trước ngày 10/06/2023** qua email + đường bưu điện, Fax.
- ✓ Ngay sau khi nộp hồ sơ đăng ký tham gia, đơn vị đặt cọc 20 triệu/người. Ban tổ chức sẽ gửi thư chấp thuận và hướng dẫn chi tiết để đơn vị hoàn thành đầy đủ hồ sơ tham dự chương trình.
- ✓ Yêu cầu về hồ sơ đăng ký tham gia chương trình: Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh đối với doanh nghiệp, quyết định thành lập đối với cơ quan/tổ chức (sao y bản chính, đóng dấu

đơn vị) và danh sách người tham dự

VII – QUY ĐỊNH VỀ THANH QUYẾT TOÁN

a) Đơn vị sẽ nộp tiền 2 lần cho VCCI:

- Lần 1: đặt cọc 20 triệu/người ngay khi nộp hồ sơ đăng ký tham gia.
- Lần 2: số tiền còn lại đơn vị thanh toán nốt trước ngày khởi hành là 4 tuần.

➤ Lưu ý: Thành viên muốn ở phòng đơn (01 người/ phòng) tại khách sạn ở, Bỉ, Hà Lan, Đức vé máy bay Hạng C tại các chặng quốc tế phải đăng ký ngay với Ban Tổ chức để tính phụ thu phòng đơn và đặt dịch vụ

b) Để đảm bảo việc tham dự chương trình nghiêm túc của Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam sẽ phải đặt cọc tiền khách sạn và tiền tham dự Hội chợ. Do vậy, nếu thành viên hủy không tham dự chương trình sẽ phải chịu nộp phạt trong các trường hợp sau:

- *Thành viên tham dự bị trượt Visa vào Châu Âu sẽ được hoàn lại toàn bộ kinh phí (trừ lệ phí Visa và vé hội chợ Anuga).*
- *Thành viên tham dự hủy không tham dự sau khi đã có visa sẽ được hoàn tiền theo điều kiện của Ban tổ chức, hãng hàng không và các đối tác cung ứng dịch vụ.*

VIII – LƯU Ý QUAN TRỌNG LIÊN QUAN ĐẾN VAXIN VÀ NHẬP CẢNH ĐỨC

✓ Các quy định liên quan đến vaksin và phòng dịch sẽ được Ban Tổ chức cập nhật trước ngày khởi hành 1 tháng

LƯU Ý VỀ COVID LIÊN QUAN TỚI BẢO HIỂM:

- ✓ Người được bảo hiểm theo hợp đồng bảo hiểm du lịch này sẽ được chi trả các chi phí y tế liên quan đến việc điều trị Covid-19, theo những điều khoản và điều kiện của Quy tắc bảo hiểm, với điều kiện là vào ngày khởi hành chuyến đi. Người được bảo hiểm đã phải hoàn tất việc tiêm đầy đủ liều cơ bản vaccine Covid-19 (theo định nghĩa CDC Hoa Kỳ) trong đó ngày tiêm mũi cuối cùng của liều cơ bản phải cách ngày khởi hành chuyến đi ít nhất 14 ngày, hoặc Người được bảo hiểm đã khỏi bệnh Covid-19 trong vòng sáu tháng qua. Các chứng từ chứng minh cho việc này sẽ được yêu cầu khi nộp hồ sơ yêu cầu bồi thường.
- ✓ Không bảo lãnh viện phí cho việc điều trị bệnh covid 19, khách hàng thanh toán trước, sau đó nộp hồ sơ về cho nhà bảo hiểm để tiến hành thủ tục hoàn lại tiền cho khách..
- ✓ Cover cho các chi phí điều trị bệnh Covid 19 trong những trường hợp sau:
 - Khách đi test phát hiện dương tính, được chỉ định điều trị tại bệnh viện hoặc khu cách ly.
 - Trong quá trình điều trị khách hàng vui lòng yêu cầu phía bệnh viện liệt kê đầy đủ một cách chi tiết nhất có thể về các chi phí có thể hiện rõ trong bill/ hóa đơn như tiền phòng, tiền ăn, xét nghiệm (bao gồm cả PCR), thuốc men, xe cấp cứu,... Nếu các chi phí được liệt kê một cách chi tiết thì nhà bảo hiểm sẽ xem xét chi trả dựa theo bill thực tế. Riêng tiền phòng và tiền ăn là tối đa 6.000.000 VND/ ngày.
 - Nếu các chi phí xét nghiệm, tiền phòng, tiền ăn, thuốc men. Không được liệt kê một cách chi

tiết mà gộp chung 1 bill/ hóa đơn thì nhà bảo hiểm chỉ xem xét chi trả tối đa 20.000.000 VND/ngày.

- *Lưu ý: Trong trường hợp khách hàng điều trị cách ly tại khách sạn theo sự chỉ định của phía bệnh viện hoặc bác sĩ, có phát đồ điều trị bệnh covid, có hóa đơn chứng từ điều trị thì nhà bảo hiểm chỉ xem xét chi trả chi phí điều trị như thuốc men, các xét nghiệm. Không chi trả cho tiền ăn và tiền phòng, chi phí di chuyển hoặc khi khách hàng tự điều trị tại khách sạn mà không có sự chính định của bác sĩ.*
- Ngoài ra, trong quá trình điều trị bệnh Covid 19, cũng sẽ ảnh hưởng đến các bệnh nền sẵn có của khách hàng. Vì vậy những chi phí điều trị bổ sung cho những bệnh nền có sẵn này thì nhà bảo hiểm sẽ không hỗ trợ chi trả.
- Bảo hiểm du lịch chỉ có hiệu lực khi khách hàng rời khỏi nước xuất phát.

IX – BAN TỔ CHỨC

Thông tin chi tiết vui lòng liên hệ:

Mrs. Đoàn Thúy Nga - ĐD: 091.310.8978, 024 35772373

Email: ngadt@vcci.com.vn

Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI)

Viện Phát triển Doanh nghiệp (EDF)

Địa chỉ: Tầng 4, tòa nhà VCCI, số 9 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội.



LIÊN ĐOÀN THƯƠNG MẠI VÀ CÔNG NGHIỆP VIỆT NAM
Đề án: "Đẩy mạnh hợp tác thương mại và đầu tư song phương giữa Việt Nam với các nước đối tác chiến lược, quan trọng (Đề án 25)"
Địa chỉ: Tầng 4, Tòa nhà VCCI, số 09 Đào Duy Anh, Hà Nội
Tel : 024.35771076; Fax : 024. 35744031

PHIẾU ĐĂNG KÝ

CHƯƠNG TRÌNH THAM QUAN HỘI CHỢ QUỐC TẾ THỰC PHẨM VÀ ĐỒ UỐNG ANUGA 2023 VÀ KHẢO SÁT THỊ TRƯỜNG ĐỨC, BỈ VÀ HÀ LAN COLOGNE (ĐỨC) — AMSTERDAM - BRUSSELLS (Thời gian: 07/10/2023 – 15/10/2023)

Tên đơn vị :
Địa chỉ:
Điện thoại: Fax:.....Email:.....
Lĩnh vực kinh doanh:.....MST:.....
Tên người liên hệ:.....Chức vụ:.....
Email:Mobile:.....

Danh sách cán bộ tham dự chương trình:

| STT | Họ và tên | Chức vụ | Ngày sinh | Mobile | Email | Số hộ chiếu/ Ngày cấp |
|------|-----------|---------|-----------|--------|-------|--------------------------|
| 1 | | | | | | |
| 2 | | | | | | |
| 3 | | | | | | |
| | | | | | | |

- Đơn vị đăng ký tham gia với các thông tin chi tiết trong Chương trình.
- Cam kết sẽ tuân thủ đúng lịch trình của Ban tổ chức, về Việt Nam ngay sau khi chương trình kết thúc.
- Chi phí chuyến đi: **96.000.000* VNĐ/đại biểu)**
(* Chi phí này thay đổi theo thực tế giá vé máy bay và các dịch vụ khác sau ngày 10/06/2023)

Ngày.....tháng.....năm 2023
Xác nhận của đơn vị tham gia
(Ký tên và đóng dấu)

Ghi chú:

- Thời hạn gửi phiếu đăng ký : trước ngày **10/06/2023**. (* Chi phí này thay đổi theo thực tế giá vé máy bay và các dịch vụ khác sau ngày 25/05)
- Liên hệ đăng ký: **Đoàn Thúy Nga**; Viện Phát triển doanh nghiệp (VCCI); Địa chỉ : tầng 4, tòa nhà VCCI, số 09 Đào Duy Anh, Hà Nội; Tel : 024 35772373; Fax : 024. 35744031; Mobile : **0913108978**; Email: ngadt@vcci.com.vn, dtthuynga@gmail.com

